



DAILY INFORMATION BULLETIN

THURSDAY, JUNE 10, 1976

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
OCCUPANTS OF POST-WAR BUILDINGS AFFECTED BY CLEARANCES TO GET ADVANCE PAYMENTS OF COMPENSATION	1
FRANCE LIFTS IMPORT RESTRICTIONS ON FOUR HONG KONG PRODUCTS	2
HONG KONG CONCLUDES NEW TEXTILE RESTRAINT AGREEMENT WITH SWEDEN	2
SHA TIN BUSINESS OPERATORS ADVERTISING THEIR RIGHT TO ASSIGN SHOP TENANCIES	3
WEATHER IN MAY -- WARM AND DRY	4
BRIEFING ON ROLES AND FUNCTIONS OF VOLUNTEERS IN NATURAL DISASTERS	4
COLOUR TELEVISION SETS FOR THE DISABLED	5
WATER CUT IN TZE WAN SHAN	5

ADVANCE PAYMENTS OF COMPENSATION TO
OCCUPANTS OF POST-WAR BUILDINGS AFFECTED BY CLEARANCES
* * * * *

THE GOVERNMENT TODAY ANNOUNCED THAT 50 PER CENT CASH COMPENSATION WOULD BE PAID IN ADVANCE TO OCCUPANTS OF POST-WAR BUILDINGS WHICH ARE TO BE CLEARED FROM SITES REQUIRED FOR PUBLIC PURPOSES, EITHER BY AGREEMENT OR UNDER THE CROWN LANDS RESUMPTION ORDINANCE AND THE MASS TRANSIT RAILWAY (LAND RESUMPTION AND RELATED PROVISIONS) ORDINANCE.

+PAYMENT IN ADVANCE OF HALF THE DUE AMOUNT OF COMPENSATION WILL BE MUCH FASTER THAN IF THE OCCUPANTS WENT TO THE LANDS TRIBUNAL, AND WILL ENABLE THEM TO SOLVE THEIR REMOVAL PROBLEMS,+ SAID A GOVERNMENT SPOKESMAN.

THE SPOKESMAN SAID THAT COMPENSATION FOR OCCUPANTS OF POST-WAR BUILDINGS WOULD APPLY ONLY TO PEOPLE IN BUILDINGS RECOGNISED UNDER THE BUILDINGS ORDINANCE, AND NOT TO OCCUPANTS OF TEMPORARY STRUCTURES OR ROOF-TOP STRUCTURES FOR WHOM THERE ARE SEPARATE ARRANGEMENTS FOR ASSISTANCE.

THE NEW MEASURE GOES INTO FORCE IMMEDIATELY. THE MAIN EFFECT IS TO EXTEND TO DOMESTIC, COMMERCIAL AND INDUSTRIAL TENANTS OF POST-WAR BUILDINGS CASH COMPENSATION SIMILAR TO THAT NORMALLY GIVEN TO TENANTS OF PRE-WAR BUILDINGS.

AS A RESULT, ALL OCCUPANTS OF URBAN BUILDINGS AFFECTED BY GOVERNMENT AND MASS TRANSIT RAILWAY CLEARANCES WILL BE COMPENSATED ON AN EX-GRATIA BASIS.

IN ADDITION, DOMESTIC TENANTS AMONG THE OCCUPANTS WILL BE OFFERED RE-HOUSING IF THEY ARE ELIGIBLE UNDER HOUSING AUTHORITY RULES.

THE AMOUNT OF CASH ASSISTANCE WILL DEPEND ON THE SIZE OF THE PREMISES, AND TOTAL PAYMENTS THIS YEAR ARE EXPECTED TO BE ABOUT \$4 MILLION.

OCCUPANTS WHO AGREE TO MOVE WILL BE PAID 50 PER CENT OF THE COMPENSATION WHEN THEY SIGN AGREEMENTS TO LEAVE, AND THE BALANCE AFTER THEY VACATE THE PREMISES.

IF THEY FEEL THEY SHOULD RECEIVE MORE COMPENSATION THAN THE AMOUNT OFFERED BY THE GOVERNMENT, THEY MAY TAKE THEIR CLAIMS TO THE LANDS TRIBUNAL, BUT THEY MUST NEVERTHELESS VACATE THE PREMISES AS REQUIRED. IF THE AMOUNT AWARDED BY THE LANDS TRIBUNAL IS GREATER THAN THE GOVERNMENT'S OFFER, THE GOVERNMENT WILL MAKE UP THE BALANCE.

THE SCHEME ANNOUNCED TODAY WILL ALSO APPLY TO OWNER-OCCUPANTS OF POST-WAR BUILDINGS.

THE IMMEDIATE BENEFICIARIES OF THE SCHEME WILL BE THE TENANTS AND OWNER-OCCUPANTS OF POST-WAR BUILDINGS WHICH HAVE BEEN RESUMED BUT WHERE COMPENSATION REMAINS OUTSTANDING, AND OF PROPERTIES WHICH WILL BE RESUMED IN CONNECTION WITH MASS TRANSIT RAILWAY WORKS, AND VARIOUS GOVERNMENT PROJECTS SUCH AS THE CANAL ROAD MARKET, THE VEHICULAR ACCESS RAMP FROM PRINCE EDWARD ROAD TO THE KAI TAK AIRPORT TERMINAL BUILDING, AND PROPERTIES AFFECTED BY THE URBAN RENEWAL SCHEME.

- 2 -

FRANCE LIFTS IMPORT RESTRICTIONS
ON FOUR HONG KONG PRODUCTS

* * * *

THE FRENCH GOVERNMENT HAS LIFTED IMPORT RESTRICTIONS ON FOUR HONG KONG PRODUCTS. THIS ANNOUNCEMENT WAS MADE IN PARIS RECENTLY AND CONVEYED OFFICIALLY TO THE COMMERCE AND INDUSTRY DEPARTMENT.

THE FREED ITEMS ARE : BATTERIES, CAMERAS, PORTABLE ELECTRIC LAMPS AND BINOCULARS.

THEIR REMOVAL LEAVES EIGHT OTHER ITEMS STILL ON THE RESTRICTED LIST. THESE INCLUDE UMBRELLAS, MICROSCOPES, CHINESE-TYPE FOODSTUFFS, AND SOME TOYS.

A SPOKESMAN FOR THE COMMERCE AND INDUSTRY DEPARTMENT POINTED OUT THAT THE FOUR ITEMS REMOVED FROM THE LIST WOULD STILL REQUIRE IMPORT LICENCES ISSUED BY THE FRENCH AUTHORITIES. IT HAS, HOWEVER, BEEN OFFICIALLY ANNOUNCED IN PARIS THAT THESE WILL BE GRANTED FREELY.

LAST YEAR'S EXPORTS TO FRANCE OF THE FOUR ITEMS AMOUNTED TO ROUGHLY \$1,300,000.

- - - - 0 - - - -

NEW HONG KONG-SWEDEN TEXTILE RESTRAINT AGREEMENT

* * * * *

HONG KONG AND SWEDEN HAVE CONCLUDED A NEW TEXTILE RESTRAINT AGREEMENT TO REPLACE THE EXISTING ONE WHICH EXPIRES AT THE END OF THIS MONTH.

THE NEW 18-MONTH AGREEMENT PLACES UNDER EXPORT CONTROL 16 GROUPS OF TEXTILE PRODUCTS, MAINLY GARMENTS, OF COTTON AND CERTAIN OTHER FIBRES.

IT WAS AGREED UPON AFTER FOUR DAYS OF NEGOTIATIONS IN STOCKHOLM BETWEEN A HONG KONG DELEGATION LED BY THE DEPUTY DIRECTOR OF COMMERCE AND INDUSTRY, MR. PETER TSAO, AND A SWEDISH NEGOTIATING TEAM.

NINE OF THE 16 GROUPS ARE ALREADY UNDER RESTRAINT UNDER THE EXISTING AGREEMENT, AND FIVE ARE UNDER EXPORT AUTHORISATION, WHICH IS TO SAY, THEIR LEVEL OF EXPORTS HAD REACHED THE POINT AT WHICH BOTH SIDES AGREED TO START MONITORING IN CASE OF MARKET DISRUPTION.

THE NEWLY RESTRAINED PRODUCT INCLUDE CERTAIN NIGHT GARMENTS, SKIRTS, TOWELS, T-SHIRTS, SINGLET, UNDERWEAR, COSTUMES, DRESSES AND BED LINEN.

THE OLD RESTRAINED ITEMS, TRANSFERRED TO THE NEW AGREEMENT, INCLUDE CERTAIN SHIRTS, SWEATERS, PULLOVERS, JUMPERS, SLIPOVERS, CARDIGANS, UNDERWEAR, SLACKS, JEANS, TROUSERS, ANKLE-SOCKS, BATHING SUITS AND BLOUSES.

- - - - 0 - - - -

THURSDAY, JUNE 10, 1976

- 3 -

SHA TIN BUSINESS OPERATORS
ADVERTISING THEIR RIGHT TO ASSIGN SHOP TENANCIES
* * * * *

OPERATORS OF BUSINESSES IN SHA TIN MARKET, DUE TO BE CLEARED NEXT WEDNESDAY (JUNE 16), ARE ADVERTISING THEIR RIGHTS TO SHOP TENANCIES IN THE NEARBY LEK YUEN ESTATE.

A NEW TERRITORIES ADMINISTRATION SPOKESMAN, REVEALING THIS TODAY, SAID THAT THIS WAS IN ORDER AS GOVERNMENT HAD GRANTED THE BUSINESS OWNERS THE RIGHT TO ASSIGN THEIR SHOPS, WHICH ARE IN THE COMMERCIAL COMPLEX, IF THEY DID NOT WISH TO OPERATE THEM THEMSELVES.

+WHILE WE WOULD OBVIOUSLY HAVE LIKED TO SEE THE MARKET SHOPKEEPERS RUNNING THE BUSINESSES THEMSELVES, THE DECISION TO ASSIGN THEIR RIGHTS TO TENANCIES TO SOMEONE ELSE IS UP TO THEM AND WE MUST ASSUME THAT THEY ARE MAKING ARRANGEMENTS TO GO ELSEWHERE,+ HE ADDED. +WE ARE CONFIDENT, HOWEVER, THAT THE POTENTIAL FOR TRADE IN ESTATE SHOPS IS BOUND TO BE GOOD AS THEY WILL BE CATERING BY THE END OF THIS YEAR FOR A POPULATION OF OVER 20,000 PEOPLE.+

THE SHOP OPERATORS HAVE ASKED THAT ANYONE INTERESTED IN OBTAINING A TENANCY FOR A LEK YUEN SHOP SHOULD CONTACT THEM DIRECT.

COMMENTING ON NEXT WEDNESDAY'S REMOVAL, THE SPOKESMAN SAID IT WOULD NOT BE DELAYED AS GOVERNMENT WAS COMMITTED TO HANDING THE SITE OVER TO THE CONTRACTORS WHO NEED IT TO WIDEN TAI PO ROAD AS WELL AS FOR OTHER DEVELOPMENTS IN CONNECTION WITH THE BUILDING OF THE NEW TOWN.

HE APPEALED TO THE SHOPKEEPERS TO DEPART PEACEFULLY BEFOREHAND SO THAT THE CLEARANCE CAN GO AHEAD SMOOTHLY. HE SAID THAT SOME WERE ALREADY REPORTEDLY MAKING ARRANGEMENTS TO MOVE ELSEWHERE AHEAD OF NEXT WEDNESDAY.

BESIDES THE RIGHT TO ASSIGN THEIR TENANCIES, THE OPERATORS HAVE ALSO BEEN OFFERED COMPENSATION.

THE LABOUR DEPARTMENT'S EMPLOYMENT SERVICE WILL BE AVAILABLE TO REGISTER WORKERS REQUIRING ASSISTANCE TO FIND ALTERNATIVE EMPLOYMENT.

- - - - 0 - - - -

/4

H K EXPERIENCES ANOTHER DRY MONTH
* * * * *

MAY WAS THE FIFTH CONSECUTIVE MONTH WITH BELOW-AVERAGE RAINFALL. THE ACCUMULATED RAINFALL FOR THE FIRST FIVE MONTHS OF THE YEAR WAS ONLY 309.5 MM WHICH IS ABOUT HALF OF THE AVERAGE AMOUNT.

THE MONTH OF MAY WAS MUCH WARMER THOUGH LESS SUNNY THAN USUAL. THE FIRST HALF OF THE MONTH WAS MAINLY CLOUDY WITH SCATTERED SHOWERS.

A COLD FRONT CROSSED THE SOUTH CHINA COAST OVERNIGHT ON MAY 3 CAUSING THE AIR TEMPERATURE TO DROP FOR THE NEXT TWO DAYS. ON MAY 5, A MINIMUM OF 17.4 DEGREES CELSIUS WAS RECORDED BEING THE LOWEST EVER TO BE RECORDED IN ANY MAY SINCE 1917.

FROM MAY 16 TO 21, THE WEATHER REMAINED MAINLY FINE AND SUNNY WITH ISOLATED SHOWERS. A TROUGH OF LOW PRESSURE, HOWEVER, PASSED THROUGH HONG KONG DURING THE NIGHT OF MAY 21 BRINGING WITH IT HEAVY SHOWERS AND THUNDERSTORMS. IN THREE HOURS 59.4 MM OF RAINFALL WAS RECORDED AT THE ROYAL OBSERVATORY.

THE WEATHER IMPROVED ON MAY 22 AND THE NEXT FIVE DAYS WERE FINE AND SUNNY WHILE TYPHOON OLGA REMAINED ALMOST STATIONARY NEAR LUZON. ON MAY 26, THE AIR TEMPERATURE ROSE TO A MAXIMUM OF 35.2 DEGREES CELSIUS WHICH IS THE SECOND HIGHEST TEMPERATURE ON RECORD FOR THE MONTH OF MAY.

WITH THE DEPARTURE OF TYPHOON OLGA FROM LUZON TOWARDS THE RYUKYU ISLANDS ON MAY 27, THE SOUTHWEST MONSOON BEGAN TO AFFECT SOUTH CHINA AND THE WEATHER IN HONG KONG BECAME CLOUDY WITH SHOWERS AND OCCASIONAL THUNDERSTORMS FROM MAY 28 UNTIL THE END OF THE MONTH.

- - - - -

NOTE TO EDITORS :

A MORE DETAILED WEATHER REPORT BY THE ROYAL OBSERVATORY WILL BE DISTRIBUTED IN THE GIS PRESS BOXES.

- - - - 0 - - - -

ROLES AND FUNCTIONS OF VOLUNTEERS IN NATURAL DISASTERS
* * * * *

ABOUT 100 YOUNG VOLUNTEERS WILL ATTEND A BRIEFING THIS SATURDAY (JUNE 12) ON THEIR ROLES AND FUNCTIONS IN RELIEF WORK IN TIMES OF NATURAL DISASTERS.

THE BRIEFING ALSO AIMS TO INTRODUCE TO THE VOLUNTEERS THE VARIOUS GOVERNMENT RELIEF PROCEDURES, THE NEEDS THAT MAY ARISE AT DISASTER SITES AND THE ASSISTANCE REQUIRED IN AFTERCARE RELIEF.

IT WILL BE HELD AT THE LADY TRENCH TRAINING CENTRE, 44 OI KWAN ROAD AT 2.30 P.M.

THE FUNCTION ORGANISED BY THE SOCIAL WELFARE DEPARTMENT'S COMMUNITY AND YOUTH OFFICE OF WAN CHAI, ALSO INCLUDES AN OPEN FORUM, VISITS TO TEMPORARY TYPHOON SHELTERS AND THE HAPPY VALLEY KITCHEN.

- - - - 0 - - - -

THURSDAY, JUNE 10, 1976

- 5 -

COLOUR T.V. SETS FOR THE DISABLED

THE ROTARY CLUB OF HONG KONG SOUTH TODAY DONATED TWO COLOUR TELEVISION SETS TO THE ABERDEEN REHABILITATION CENTRE AND THE KAI CHI CHILDREN'S CENTRE, WHICH ARE SPECIALLY SET UP FOR THE DISABLED.

AT A CEREMONY HELD AT THE ABERDEEN REHABILITATION CENTRE, THE DEPUTY DIRECTOR OF SOCIAL WELFARE, MR. JIMMY SWEETMAN, RECEIVED THE SETS FROM MR. DAVID BENTON, PRESIDENT OF THE CLUB.

AFTER THANKING THE CLUB FOR THE DONATION, MR. SWEETMAN SAID BOTH CENTRES HAVE TRAINEES WHO LIVE IN, SO THEY WILL BE ABLE TO RELAX AND ENJOY COLOUR TELEVISION AFTER THEIR DAILY WORK AND STUDY SESSION.

AS MANY OF THE CHILDREN ARE MENTALLY INCAPABLE OF SUSTAINED CONCENTRATION, HE SAID, THE T.V. SETS WILL HELP THEM TO PASS THE TIME, THUS MAKING THE LIFE OF THE RESIDENTS MORE INTERESTING.

- - - - 0 - - - -

WATER CUT

SALT WATER SUPPLY TO A NUMBER OF PREMISES IN TSZ WAN SHAN WILL BE TURNED OFF FOR FIVE HOURS STARTING FROM 1 A.M. ON SATURDAY TO ENABLE THE WATERWORKS OFFICE TO CARRY OUT A LEAKAGE TEST.

THE AFFECTED AREA IS BOUNDED BY TSZ WAN SHAN ROAD, WAN WAH STREET, SHEUNG FUNG STREET AND TSZ WAN SHAN ESTATE BLOCK NOS. 17-32.

- - - - 0 - - - -